



دليل المالك

سوند بار

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز الذي بحوزتك
واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

النموذج
SK1

www.lg.com

حقوق النشر والتأليف © لعام ٢٠١٩ LG Electronics Inc. جميع الحقوق محفوظة.

معلومات السلامة

تحذير: التقليل من خطر نشوب الحرائق أو حدوث الصدمات الكهربائية، لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تنبيه: ينبغي عدم تعریض الجهاز للماء (المقططر أو المتقطير) ولا يجب وضع أي أشياء مماثلة بالسوائل، مثل الفازات، على الجهاز.

تحذير: لا تثبت هذا الجهاز في مكان ضيق مثل مكتبة أو وحدة مشابهة.

تنبيه: لا تستخدم منتجات ذات فولاتية عالية حول هذا المنتج.

(مثل: المنشآت الكهربائية) قد يسبب هذا المنتج عطل بسبب الصدمة الكهربائية.

تنبيه: ينبغي عدم وضع مصادر اللهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، على الجهاز.

تنبيه: لا تقم بسد أي من فتحات تهوية. ينبغي تركيب الجهاز وفقاً لتعليمات المصانع.

ويرجى الانتباه إلى أن وظيفة التقويب والفتحات الموجودة في الحبيرة تتمثل في توفير التهوية وضمان التشغيل الموثوق للمنتج وحمايته من السخونة الزائدة. ينبغي عدم سد الفتحات بوضع المنتج على سرير أو أريكة أو أي سطح آخر شبيه بذلك. ينبغي عدم وضع هذا المنتج في التجهيزات الدمجة مثل المكتبة أو الرف ما لم يتم توفير التهوية المناسبة أو يتم الالتزام بتعليمات الشركة المصنعة.



تنبيه

خطر حدوث صدمة كهربائية
لا تفتح



تنبيه: التقليل من مخاطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بازالة الغطاء (أو الغطاء الخلفي) حيث لا توجد آية إجراء قابلة للصيانة عن طريق المستخدم، وقم باتباع مهام الصيانة لفني خدمة مؤهل.

يهدف الرمز الذي يحتوي على صاعقة برايس سهم داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تحذير المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطر غير معزول داخل هيكل المنتج والذي قد يكون كافٍ ليشكل خطر تعرض الأشخاص لصدمة كهربائية.



كما يشير الرمز الذي يحتوي على علامة تعجب داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) مهمة في الكتيب المرفق مع المنتج.



يتم تزويـد هذا الجهاز بـبطارـية قابلـة للحمل أو بـبطارـية مختـزنة.

كيفية إزالة البطاريات أو مجموعة البطاريات بشكل آمن من الجهاز: لإزالة البطاريات القديمة أو مجموعة البطاريات، اتبع خطوات التجميع بترتيب عكسي. لمنع ثلثة البنيـة وحلب تهـديد محتمـل لصـحة لـأهـلـانـ وـأـلـحـيـونـ، يجب وضع البطارـيات القديـمة أو مـجمـوعـةـ البطـارـيـةـ في حـاوـيـةـ منـاسـيـةـ بـنـقـاطـ التـجـمـيعـ المـخـفـاتـ الآـخـرـيـ. يـوصـيـ بـأـنـ تـسـخـنـمـ بطـارـياتـ أوـ مـجمـوعـاتـ بطـارـيةـ انـظـمةـ السـدـادـ المـحـلـيـةـ وـالـمـجـاـنـيـةـ، (ـقـدـ لاـ تـتـوـفـرـ فيـ منـطـقـاتـ)ـ يـنـبـغـيـ لـأـنـ تـتـعـرـضـ بطـارـياتـ أوـ مـجمـوعـةـ بطـارـيـةـ لـحرـارـةـ الزـانـدـةـ مـثـلـ أـشـعـةـ الشـمـسـ أوـ حـرـيقـ أوـ مـاـ شـابـهـ ذـلـكـ.

تنبيه بخصوص كابل الطاقة

مقبـسـ الطـاقـةـ هوـ جـهـازـ الفـصلـ. فيـ حـالـةـ الطـوـارـىـ، يـجـبـ أنـ يـظـلـ مـقـبـسـ الطـاقـةـ حـيـثـ يـسـهـلـ الـوصـولـ إـلـيـهـ. رـاجـعـ صـفـحةـ المـواـصـفـاتـ بـدـلـيلـ المـالـكـ هـذـاـ لـلـتـاكـدـ منـ مـطـلـبـاتـ التـيـارـ.

لاـ تـزـيدـ الـحـمـلـ عـلـىـ مـخـارـجـ التـيـارـ بـالـحـاطـنـ. فـقـدـ تكونـ زـيـادـةـ الـحـمـلـ عـلـىـ مـنـافـذـ التـيـارـ التـالـفـ، كـابـلـاتـ التـقـيـيدـ، كـابـلـاتـ الطـاقـةـ الدـالـفـةـ أـوـ كـابـلـاتـ التـالـفـ أـوـ مـشـقـقـ مـصـدـرـ خـطـرـ بـالـغـ. يـمـكـنـ أنـ تـسـبـبـ أيـ مـنـ الـطـارـوفـ السـابـقـةـ فـيـ التـعـرـضـ لـمـصـدـمـ كـهـرـبـاـرـيـةـ أـوـ شـبـوـبـ حـرـيقـ. اـفـحـصـ الـكـابـلـ مـنـ قـرـبةـ لـأـخـرـيـ وـإـذـ ظـهـرـ أـيـ لـتـالـفـ أـوـ يـلـىـ أـفـسـلـ الـكـابـلـ وـتـوـقـعـ عـلـىـ اـسـتـخـدـامـ الـجـاهـزـ وـاسـتـدـيلـ الـكـابـلـ فـيـ مـرـكـزـ خـدـمـةـ مـعـتـدـدـ. أـمـنـ كـابـلـ الطـاقـةـ مـنـ سـوـءـ الـاسـتـخـدـامـ

الـمـادـيـ وـالـمـيـكـاـنـيـكـيـ مـثـلـ التـعـرـضـ لـلـثـنـيـ أـوـ الـأـلـتوـاءـ أـوـ الصـنـفـغـ أـوـ قـفـلـ الـبـابـ عـلـيـهـ أـوـ السـيـرـ فـوقـهـ. اـهـتـمـ بـنـكـلـ خـاصـ بـالـمـقـابـسـ وـمـنـافـذـ التـيـارـ المـوـجـوـةـ بـالـحـاطـنـ وـنـقـطـةـ خـرـوجـ الـكـابـلـ مـنـ الـجـهاـزـ.

مـلاـحظـةـ: بـرـجـاءـ الرـجـوعـ إـلـىـ الـمـلـصـقـ الرـئـيـسـ المـوـجـدـ عـلـىـ الـأـسـفـلـ أـوـ عـلـىـ السـطـحـ أـخـرـيـ مـنـ الـمـنـتـجـ لـلـاطـلـاعـ عـلـىـ مـلـوـعـاتـ التـسـوـيـقـ الـأـمـنـ وـتـشـمـلـ تـعـرـيفـ الـمـنـتـجـ وـتـصـنـيـفـاتـ الـإـمـادـ بـالـطـاقـةـ.

الرموز

يشير إلى التيار المتردد (AC).	~
يشير إلى التيار المباشر (DC).	---
يشير إلى معدات الفئة الثانية.	□
يشير إلى الاستعداد.	⊕
يشير إلى "تشغيل" (الطاقة).	
يشير إلى جهد خطير.	⚡

جدول المحتويات

١	٣ التشغيل	١ بـدء الاستخدام
٢	١٧ العمليات	٢ معلومات السلامة
٣	١٧ DRC (التحكم في النطاق الديناميكي)	٦ ميزات فريدة
٤	١٧ لإيقاف الصوت بشكل مؤقت	٦ مقدمة
٥	١٧ باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بتلفازك	٦ الرموز المستخدمة في هذا الدليل
	١٧ - إيقاف التشغيل تلقائياً	٧ وحدة التحكم عن بعد
	١٨ - تشغيل/إيقاف تشغيل تلقائي	٨ اللوحة الأمامية
	١٩ - تغيير الوظيفة أوتوماتيكياً	٨ اللوحة الخلفية
	٢٠ استخدام تقنية BLUETOOTH®	٩ حول حالة موشر LED
	٢٠ - الاستماع إلى ملفات الموسيقى المخزنة على الأجهزة	١١ تركيب نظام ساوند بار
	٢٢ التي تعمل بتقنية BLUETOOTH	١٢ تثبيت الوحدة الرئيسية على الحافظ (اختياري)
	٢٢ ضبط الصوت	
	٢٢ - ضبط المؤثرات الصوتية	
٤ استكشاف الأعطال وإصلاحها	٤	٢ التوصيل
	٢٣ اكتشاف الأعطال وإصلاحها	١٤ تنظيم الكوابل (اختياري)
	٢٣ - علم	١٤ التوصيل بالتلفزيون الخاص بك
	٢٤ - ملاحظات لاستخدام اللاسلكي	١٤ - استخدام كابل OPTICAL
٥ ملحق	٥	١٥ - مزامنة صوت LG (البصرية)
	٢٥ العلامات التجارية والتراخيص	١٦ توصيل الأجهزة الاختيارية
	٢٦ المواصفات	١٦ - توصيل OPT. IN
	٢٧ الصيانت	١٦ - اتصال المحمول الداخلي
	٢٧ - نقل الوحدة	

مميزات فريدة

إيقاف التشغيل تلقائياً

تدعم هذه الوحدة ميزة إيقاف التشغيل تلقائياً لتوفير استهلاك الطاقة.

مقدمة

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

ملاحظة

يشير إلى الملاحظات الخاصة وخصائص التشغيل.

خطر

يشير إلى التحذيرات الخاصة بمنع الأضرار المحتملة نتيجة لسوء الاستخدام.

محمول

استمع إلى الموسيقى من جهازك المحمول. (مشغل MP3، جهاز لوحي، هاتف ذكي، الخ)

BLUETOOTH®

استمع إلى ملفات الموسيقى المخزنة على الأجهزة التي تعمل بتقنية البلوتوث®. Bluetooth

وحدة التحكم عن بعد

..... 1

(١) (استعداد): يشغل الوحدة أو يوقف تشغيلها

: OPTICAL

- يحدد الوظيفة البصرية.

- يقوم بتشغيل خاصية قفل اتصال **Bluetooth**. (صفحة ٢١)

: STANDARD

- يحدد الصوت الموحد.

- يقوم بتشغيل خاصية **AUTO POWER**. (صفحة ١٨)

: PORT.IN (دخل المحمول) :

- يحدد الخاصية المتنقلة والمصدر.

- يقوم بإيقاف تشغيل خاصية قفل اتصال **Bluetooth** (صفحة ٢١)

: كتم الصوت :

- يكتم الصوت.

- يقوم بإيقاف تشغيل خاصية **AUTO POWER**. (صفحة ١٨)

Bluetooth (Bluetooth) : يحدد خاصية **Bluetooth**.

وال مصدر.

VOL +/— : يعدل صوت السماعة.

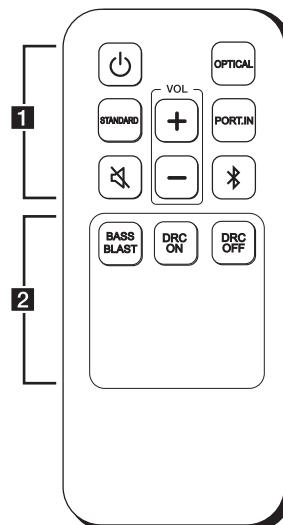
..... 2

BASS BLAST : يعزز الجهير وقوه الصوت.

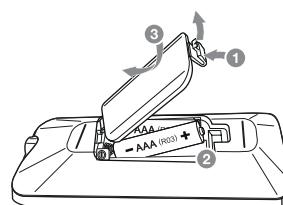
: DRC ON/OFF

- يشغل أو يوقف تشغيل وظيفة **DRC**. (صفحة ١٧)

- يتحكم في هذه الوحدة باستخدام وحدة التحكم عن بعد في التلفزيون. (صفحة ١٧)

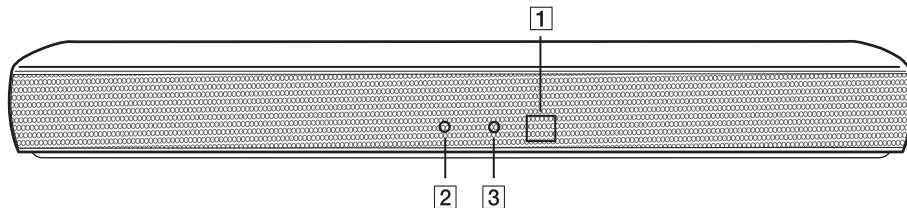


استبدال البطارية



أزـل غـطـاءـ الـبـطـارـيـةـ المـوـجـوـدـ بـالـجـزـءـ الـخـلـفـيـ مـنـ وـحدـةـ التـحـكـمـ عـنـ بـعـدـ،ـ ثـمـ أـدـخـلـ الـبـطـارـيـةـ مـعـ مـطـابـقـةـ الـطـرـفـيـنـ +ـ وـ -ـ بـشـكـلـ صـحـيـحـ.

اللوحة الأمامية



ملاحظة !

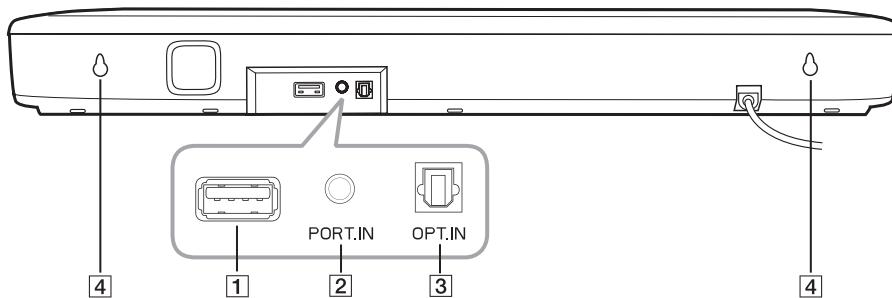
لا تعمل هذه الوحدة إلا مع جهاز التحكم عن بعد.

١ مستشعر جهاز التحكم عن بعد

٢ مصباح الحالة

٣ ليد Bluetooth

اللوحة الخلفية



٤ فتحة التعليق بالحانط: يمكنك تعليق قنبلة الصوت على الحانط. (انظر صفحة ١٢-١٣)

١ USB (العمليات الصيانة فقط) : موصل تنزيل البرامج.

٢ PORT.IN (محمول) : توصيل جهاز محمول.

٣ OPT. IN (بصري) : توصيل جهاز بصري.

الخطار !

كن حذراً للتأكد من لا يضع الأطفال أيديهم أو أي أشياء في

* قنبلة السماعة.

* قنبلة السماعة: فتحة للصوت العميق فوق خزانة السماعة (ملفقة)

حول حالة مؤشر LED

- : مصباح LED الأبيض مضاء.
- : مصباح LED الأبيض يومض.
- : مصباح LED الملون مضاء.
- : مصباح LED الملون يومض.

الوصف	الحالة	مؤشر LED
حينئذ يتم اختيار الخاصية البصرية.	مصباح الحالة LED (الأبيض) مضاء.	(الأبيض) ○
تم تحديد خاصية LG Sound Sync (البصرية).	مصباح الحالة LED (الأبيض) يومض مرتين ويضاء.	(الأبيض) ○ ▼
وميض بطيء : في انتظار توصيل Bluetooth . وميض سريع جار الاتصال بـ Bluetooth .	مصباح LED Bluetooth (الأزرق) يومض.	(الأزرق) ○ ●
متزن بجهاز Bluetooth .	مصباح LED Bluetooth (الأزرق) مضاء.	(الأزرق) ○ ●
حينئذ يتم اختيار الخاصية المتنقلة.	مصباح الحالة LED (الأخضر) مضاء.	(الأخضر) ●

ملاحظة !

- عند الضغط على أي زر، يومض مصباح الحالة LED (الأحمر) بالوحدة الرئيسية.
- عند الضغط على زر  (كتم الصوت)، يومض مصباح الحالة LED (الأبيض) ومصباح الحالة **LED Bluetooth** (الأبيض).
- عندما تصل الوحدة إلى أدنى صوت، يضاء مصباح الحالة LED (الأبيض) ومصباح الحالة **LED Bluetooth** (الأبيض) لمدة ثانية يومض ببطء.
- عندما تصل الوحدة إلى أقصى صوت، يضاء مصباح الحالة LED (الأبيض) ومصباح الحالة **LED Bluetooth** (الأبيض) لمدة ثانية.
- عند الضغط على زر الصوت (+/-) بصورة مستمرة، يومض مصباح الحالة LED (الأحمر) بسرعة.

وظائف مفيدة لاستخدام الوحدة.

الوظيفة	الوصف	العمل	ذلك
جهاز التحكم عن بعد (التفريزون) بعد تشغيل / إيقاف التشغيل (صفحة ١٧)	انها تسمح لك بالتحكم في حجم الصوت لهذه الوحدة عن طريق جهاز التحكم عن بعد لتفريزون حتى المنتج من قبل شركات أخرى.	تشغيل	اضغط مع الاستمرار على DRC ON الموجود في جهاز التحكم عن بعد لمدة ثانيةين تقريرياً. حيث يوضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مرتين.
BT تشغيل / إيقاف التشغيل (صفحة ٢١)	انها تسمح لك بتنويم أجهزة تعمل بطريقة بلوتوث فقط على وظائف بلوتوث الإعداد الأولى لهذه الوظيفة على إيقاف التشغيل.	إيقاف التشغيل	اضغط باستمرار على DRC OFF في جهاز التحكم عن بعد لمدة ٢ ثوان تقريرياً. حيث يوضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مرتين.
التحكم بالوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث (صفحة ١٨)	انها تسمح للوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث	تشغيل	اضغط مع الاستمرار على OPTICAL في وحدة التحكم عن بعد لمدة ثانيةين في وظيفة البلوتوث. حيث يوضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مرتين.
التحكم بالوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث (صفحة ١٨)	انها تسمح للوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث	تشغيل	اضغط مع الاستمرار على PORT.IN في وحدة التحكم عن بعد لمدة ثانيةين في وظيفة البلوتوث. حيث يوضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مرتين.
التحكم بالوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث (صفحة ١٨)	انها تسمح للوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث	تشغيل	اضغط مع الاستمرار على STANDARD الموجود في جهاز التحكم عن بعد لمدة ثانيةين تقريرياً. حيث يوضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مرتين.
التحكم بالوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث (صفحة ١٨)	انها تسمح للوحدة بالتشغيل وإيقاف التشغيل تلقائياً عن طريق الإشارات التي تدخل: بصري، أو بلوتوث	تشغيل	اضغط مع الاستمرار على AKT (كتم الصوت) الموجود في جهاز التحكم عن بعد لمدة ثانيةين تقريرياً. حيث يوضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مرتين.

تركيب نظام ساوند بار

يمكنك الاستماع إلى الصوت من خلال توصيل الوحدة بالأجهزة الأخرى: التلفزيون، مشغل أقراص بلو-ray، مشغل DVD، وما إلى ذلك.

ضع الوحدة أمام التلفزيون ووصِّلها بالجهاز الذي تريده.
(ارجع إلى الصفحة ١٤ - ١٦)



تنبيه

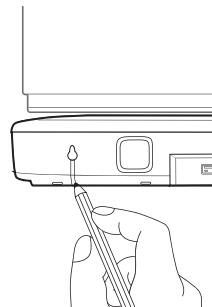
- للحصول على أفضل أداء للاتصال اللاسلكي مثل **Bluetooth** المعدني لأن الاتصال اللاسلكي يتصل من خلال وحدة موجودة في الجزء السفلي من الوحدة.
- يجب الحرص على عدم التسبب في وقوع خدوش على سطح الوحدة عند تثبيتها أو تحريكها.

تثبيـت الوـحدـة الرـئـيـسـيـة عـلـىـ الحـائـطـ (ـاـخـتـيـارـيـ)

يمـكـنكـ تـثـبـيـتـ الوـحدـةـ الرـئـيـسـيـةـ عـلـىـ حـائـطـ.



٢. عندما تقوم بتعليقها على حائط (خرساني)، استخدم المقابس الجداري. يجب أن تتنبـقـ فـتحـاتـ فيـ الحـائـطـ وـاستـخـدـمـ فـتحـاتـ المـوـجـوـدـةـ فـيـ الجـزـءـ السـفـاـيـ لـلـوـحـةـ لـكـيـ تـحـدـدـ المـاـكـنـ الـذـيـ يـجـبـ أنـ تـنـبـقـ فـيـهـ فـيـ الـحـائـطـ.



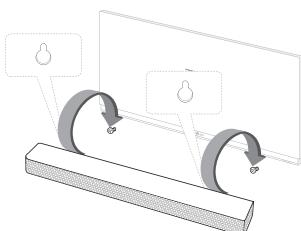
- مـلـاـظـةـ** !
عـنـ تـحـدـيـدـ مـاـكـنـ فـتحـاتـ عـلـىـ حـائـطـ بـاسـتـخـدـمـ المـقـابـسـ،ـ قـمـ بـتـحـدـيـدـهـاـ بـشـكـلـ أـفـقـيـ.

تـبـيـهـ !
يـسـبـبـ صـعـوـدـةـ عـمـلـ اـنـصـالـ بـعـدـ تـرـكـيـبـ هـذـهـ وـحدـةـ،ـ يـجـبـ عـلـيـكـ وـصـلـ الـكـوـاـبـلـ قـبـلـ التـرـكـيـبـ.

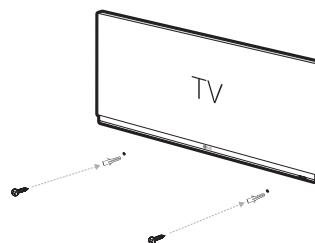
مـوـادـ التـجـهـيزـ



٤. علّق الوحدة الرئيسية على الحاطن كما هو موضح أدناه.



٣. قم بتنبيت المسامير ومقابس الحاطن كما هو موضح في الرسم التوضيحي.



ملاحظة !

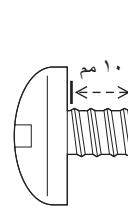
قم بتنبيت هذه الإجراءات بترتيب معكوس لفك الوحدة.

تنبيه !

- لا تركب هذه الوحدة في وضع مقلوب. يمكن أن تنزلف أجزاء هذه الوحدة أو تكون السبب في الإصابة.
- لا تتعلق بالوحدة المثبتة وتتجنب أي اصطدام بالوحدة.
- احكم ثبيت الوحدة جيداً بالحاطن بحيث لا تسقط. إذا سقطت الوحدة، فقد يتسبب ذلك في الإصابة أو تلف المنتج.
- عند ثبيت الوحدة على الحاطن، يرجى التأكد من أن الأطفال لا يمكنهم سحب أي من كابلات التوصيل، حيث قد يتسبب ذلك في سقوط الوحدة.

لا يتم تزويد المسامير ومقابس الحاطن المستخدمة في تثبيت الوحدة، يفضل أن يكون حجم المسامير على النحو التالي: القطر ٤ مم والطول ٤٠ مم أو نحو ذلك.

قم بتنبيت المسامير جيداً في الحاطن واترك ١٠ مم من المسamar خارجاً عن الحاطن.

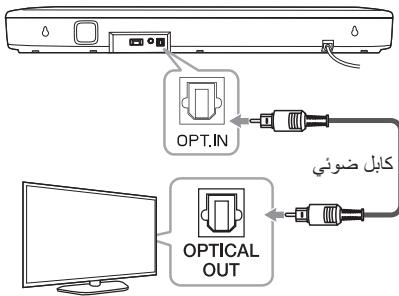


ملاحظة !

التوصيل بالטלוויזיה الخاص بك

استخدام كابل OPTICAL

- وصل مقبس OPT. IN الموجود في خلف الوحدة بمقبس OPTICAL OUT الموجود على التلفزيون باستخدام كابل .OPTICAL



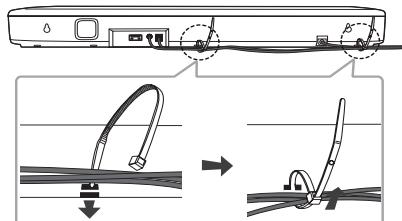
- حدد مصدر الإدخال البصري عن طريق الضغط على زر **OPTICAL** على جهاز التحكم عن بعد.

يمكنك أن ترى مصباح الحالة LED (الأبيض) مضاء. حينئذ يتم اختيار الخاصية البصرية.

تنظيم الكوابل (اختياري)

يمكنك تنظيم الكابل مع كابل الربط.

- أمسك الكابلات مع كابل الربط كما هو مبين أدناه.
- ثبت كابل الربط بإحكام.



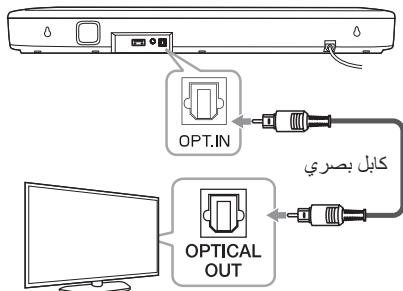
ملاحظة !

- عند إتمام جميع التوصيلات يمكنك ترتيب أسلاك التوصيل حسب الحاجة.
- روابط الكابلات غير مدرومة.

ملاحظة !

- قبل وصل الكابل البصري، تأكّد من إزالة غطاء قابس الحمالة إذا كان الكابل ذو غطاء.
- يمكنك الاستماع بصوت التلفاز عبر سماعات الوحدة، ولكن مع بعض طرز التلفاز، يجب تحديد حالة السماعات الخارجية من قوام التلفاز. (للتعرف على التفاصيل، راجع دليل مستخدم التلفاز الخاص بك.)
- قم بإعداد خرج الصوت في التلفاز للإستماع إلى الصوت من خلال هذه الوحدة: قائمة ضبط التلفاز ← [الصوت] ← [خرج صوت التلفاز] ← [سماعة خارجية (صوتي)]
- قد تباين تفاصيل قائمة ضبط التلفاز حسب شركات التصنيع أو موديلات التلفاز.

١. وصل تلفزيون LG الخاص بك بالوحدة باستخدام كابل بصري.



٢. قم بإعداد خرج الصوت في التلفزيون للاستماع إلى الصوت عبر هذه الوحدة:

قائمة إعداد التلفزيون ← [Sound] ← [TV Sound output]
← [LG Sound Sync (Optical)]

٣. قم بتشغيل الوحدة عن طريق الضغط على (١) على جهاز التحكم عن بعد.

٤. حدد مصدر الإدخال البصري عن طريق الضغط على زر **OPTICAL** على جهاز التحكم عن بعد.
يمكنك أن ترى مصباح الحالة LED (الأبيض) يومناً مرتين. حينئذ يضاء مصباح الحالة LED (الأبيض) في حالة الاتصال العادي بين هذه الوحدة والتلفزيون.

ملاحظة !

قد تختلف تفاصيل قائمة إعداد التلفزيون استناداً إلى طراز تلفزيونك.

مزامنة صوت LG (البصرية)

Sound Sync

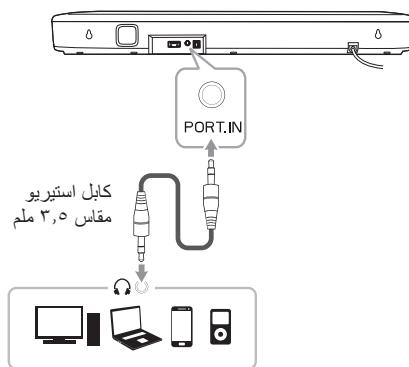
يمكنك التحكم في بعض وظائف هذه الوحدة باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون من خلال مزامنة صوت LG. الوحدة مزامنة مع تلفزيون LG الذي يدعم مزامنة صوت LG. تأكيد من وجود شعار مزامنة صوت LG على التلفزيون الخاص بك. وظيفة قابلة للتحكم بها عن طريق جهاز التحكم عن بعد للفزيون LG: زيادة/خفض مستوى الصوت، كتم الصوت ارجع إلى دليل تعليمات التلفزيون للتعرف على تفاصيل مزامنة صوت LG.

قم بإجراء أحد التوصيات التالية، وفقاً لإمكانيات الجهاز الخاص بك.

ملاحظة !

- يمكنك أيضًا أن تستخدم جهاز التحكم عن بعد الخاص بهذه الوحدة أثناء استخدام مزامنة صوت LG. وإذا استخدمت جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون مرة أخرى، تقوم الوحدة بالمزامنة مع التلفزيون.
- إذا فشل الاتصال، تأكيد من حالة التلفزيون والطاقة.
- تأكد من حالة هذه الوحدة والتوصيل في الحالات التالية عند استخدام مزامنة صوت LG.
 - تم إيقاف تشغيل الوحدة.
 - تغير الوظيفة إلى أخرى.
 - افصل الكابل البصري.
- يختلف الوقت المطلوب لإيقاف تشغيل هذه الوحدة حسب التلفزيون الخاص بك عندما نضبط وظيفة AUTO (تشغيل) على POWER ON.
- إذا تم تعيين جهاز التلفزيون المحدد ليكون LG Sound Sync، تتحول الوحدة تلقائياً إلى LG Sound Sync.

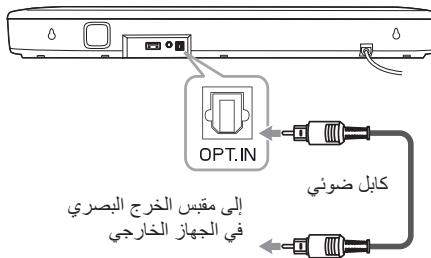
اتصال المحمول الداخل



توصيل الأجهزة الاختيارية

توصيل OPT. IN

وصل مخرج بصري للأجهزة الخارجية بمقبس OPT. IN.



للإستماع إلى الموسيقى من جهازك المحمول

يمكن استخدام الوحدة لتشغيل الموسيقى من أنواع كثيرة من المشغلات المحمولة أو الأجهزة الخارجية.

- وصل المشغل المحمول بموصل PORT.IN الخاص بالوحدة باستخدام كابل ستيريو ٣,٥ مم.
- حدد مصدر الإدخال المتنتقل عن طريق الضغط على زر PORT.IN على جهاز التحكم عن بعد.
- يمكنك أن ترى مصباح الحالة LED (الأخضر) مضاء. حينئذ يتم اختيار الخاصية المتنقلة.
- شغل المشغل المحمول أو الجهاز الخارجي وابدا التشغيل.

١. وصل مقبس OPT. IN الموجود خلف الوحدة بمقبس OPTICAL OUT الموجود على الجهاز الخارجي.

٢. حدد مصدر الإدخال البصري عن طريق الضغط على زر OPTICAL على جهاز التحكم عن بعد.

يمكنك أن ترى مصباح الحالة LED (الأبيض) مضاء. حينئذ يتم اختيار الخاصية المتنقلة.

٣. استمع إلى الصوت.

ملاحظة

قبل وصل الكابل البصري، تأكد من إزالة غطاء قابس الحماية إذا كان الكابل ذو غطاء.

العمليات

إيقاف التشغيل تلقائياً

هذه الوحدة سيعتبر إيقاف تشغيلها ذاتياً لتوفير استهلاك الكهرباء في حال عدم توصيل الوحدة الرئيسية بجهاز خارجي وعدم استخدامها لمدة ١٥ دقيقة.

سيتم إيقاف هذه الوحدة بعد ستة ساعات إذا تم توصيل الوحدة الرئيسية بجهاز خارجي آخر باستخدام الإدخال التماشي. (مثال: المحمولة، وما إلى ذلك)

DRC (التحكم في النطاق الديناميكي)

جعل الصوت أكثر نقاء عند خفض مستوى الصوت ومنع الزيادة المفاجئة في الصوت (وظيفة Dolby Digital فقط). تعمل هذه الوظيفة أو تتفق عند الضغط على زر **DRC ON/OFF**.

إيقاف الصوت بشكل مؤقت

اضغط على **暫 (كتم الصوت)** لكتم صوت الوحدة. لإلغائه، اضغط على **暫 (كتم الصوت)** بوحدة التحكم عن بعد مرة أخرى أو غير مستوى الصوت.

باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بتلفازك

يمكنك التحكم ببعض وظائف هذه الوحدة بجهاز التحكم عن بعد الخاص بتلفازك حتى عبر منتج آخر للشركة. وظائف التحكم هي الصوت مرتفع/منخفض وكتم الصوت.

اضغط مع الاستمرار على **DRC ON** الموجود على وحدة التحكم عن بعد لمدة ثانيةين تقريباً. حينئذ يووضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مررتين. بعد ذلك، يتم تعيين هذه الخاصية.

لإيقاف تشغيل هذه الوظيفة، اضغط مع الاستمرار على **DRC OFF** لمدة دققتين تقريباً. حينئذ يووضع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح Bluetooth LED (أبيض) مررتين. بعد ذلك، يتم تعطيل هذه الخاصية.

ملاحظة !

• علامات تلفاز تجارية مدعاة

Samsung	Philips	Panasonic	LG
Vizio	Toshiba	Sony	Sharp

- تأكد من أن مخرجات صوت تلفازك مضبوطة على [السماعة الخارجية].
- بالاعتماد على جهاز التحكم عن بعد، قد لا تعمل هذه الوظيفة جيداً.
- لا تعمل هذه الوظيفة في وحدة التحكم عن بعد السحرية الخاصة بـ **LG**.

ملاحظة !

- بعد تشغيل الوحدة عن طريق وظيفة **AUTO POWER** ، سيتم إيقاف تشغيلها تلقائياً إذا لم تردد إشارة لفترة معينة من الجهاز الخارجي الموصول.
- إذا قمت بإيقاف تشغيل الوحدة مباشرة، لا يمكن تشغيلها تلقائياً باستخدام وظيفة **AUTO POWER**. ومع ذلك، يمكن تشغيل الوحدة باستخدام وظيفة **AUTO POWER** عندما تظهر الإشارة البصرية بعد ٥ ثوان من عدم وجود إشارة.
- وقد لا يمكن تشغيل هذه الوظيفة حسب الجهاز المتصل.
- إذا قمت بفصل اتصال **Bluetooth** من هذه الوحدة، فإن بعض الأجهزة المزودة بتقنية **Bluetooth** ستستتر في محاولة الاتصال بالوحدة، وذلك نحن نوصيك بفصل الاتصال قبل إيقاف تشغيل الوحدة.
- عند تشغيل هذه الوحدة للمرة الأولى، تكون حالة وظيفة التشغيل التلقائي مشغلة.
- لاستخدام هذه الوظيفة، يجب أن يتم تسجيل الوحدة الرئيسية في قائمة أجهزة **Bluetooth** المرربوطة.
- يمكنك ضبط وظيفة **AUTO POWER** فقط عند تشغيل هذه الوحدة.

تشغيل/إيقاف تشغيل تلقائي

يتم تشغيل أو إيقاف شريط الصوت تلقائياً من خلال مصدر الإدخال: بصري، **Bluetooth**

لتشغيل هذه الخاصية، اضغط مع الاستمرار في الضغط على **STANDARD** على جهاز التحكم عن بعد لمدة حوالي ثانيةين. لإيقاف تشغيل هذه الخاصية، اضغط مع الاستمرار في الضغط على **Bluetooth** (كتم الصوت) على جهاز التحكم عن بعد لمدة حوالي ثانيةين.

تشغيل

تعدل هذه الوظيفة تلقائياً من خلال مصدر دخل: بصري أو **Bluetooth**

عندما تقوم بتشغيل التلفاز أو جهاز خارجي متصل بهذه الوحدة، فإن الوحدة ستترافق على إشارة الإدخال وتحدد الوظيفة المناسبة.

يمكنك الاستماع إلى الصوت المنبعث من الجهاز.

إذا حاولت وصل جهاز **Bluetooth** الخاص بك، تشغل الوحدة

وستحصل الوحدة بجهازك **Bluetooth**.

إيقاف التشغيل

عند إيقاف تشغيل جهاز التلفزيون، فإن شريط الصوت يقوم بالتبديل إلى وضع الاستعداد.

تغيير الوظيفة أوتوماتيكياً

تتعرف هذه الوحدة على إشارات الدخل مثل الدخل البصري، **Bluetooth** و المحمول ثم تغير الوظيفة المناسبة تلقائياً.

عندما تتوافر الإشارة الصوتية

عندما تقوم بتشغيل جهاز خارجي متصل بهذه الوحدة باستخدام كابل ضوئي، فإن الوحدة ستقوم بتغيير الوظيفة إلى الوظيفة الصوتية. يمكنك الاستماع إلى الصوت المنبعث من الجهاز.

عندما تحاول توصيل جهاز محمول

عندما تحاول توصيل جهاز **Bluetooth** بهذه الوحدة، سيتم تحديد وظيفة **Bluetooth**. قم بتشغيل الموسيقى في جهاز **Bluetooth**.

عند توصيل جهاز محمول

عند توصيل جهاز المحمول باستخدام كابل ستيريو مقاس ٣,٥ ملم، تقوم هذه الوحدة بتغيير الوظيفة إلى **Portable**. يمكنك سماع الصوت من جهازك.

ملاحظة !

- ينبغي انقطاع الإشارة لمدة ٥ ثوان ليتم تغيير الوظيفة الصوتية.
- إذا تم ضبط وظيفة قفل اتصال **Bluetooth**، سيكون اتصال **Bluetooth** متوافر فقط في وظيفة **Bluetooth** (صفحة ٢١).

استخدام تقنية BLUETOOTH®

الاستماع إلى ملفات الموسيقى المخزنة على الأجهزة التي تعمل بتقنية BLUETOOTH®

الاقتران بين وحدتك وجهاز Bluetooth

قبل بدء إجراءات الاقتران، تأكيد من أن ميزة قيد التشغيل على جهازك الذكي. ارجع إلى دليل مستخدم جهاز Bluetooth. بمجرد الانتهاء من عملية الاقتران، ليست هناك حاجة إلى تكرار تلك العملية مرة أخرى.

١. حدد مصدر الإدخال إلى Bluetooth عن طريق الضغط على زر *** (Bluetooth)** على جهاز الحكم عن بعد.

- يومض مؤشر LED الخاص بـ **Bluetooth**.

٢. تشغيل جهاز Bluetooth واجراء عملية الاقتران. عند البحث عن هذه الوحدة باستخدام جهاز Bluetooth، يمكن أن تظهر قائمة بالأجهزة التي تم العثور عليها في شاشة جهاز Bluetooth حسب نوع جهاز Bluetooth. وتنظر الوحدة الخاصة بك باسم "LG-SK1 (XX)".

ملاحظة !

- **Bluetooth** تعني آخر مترلتين من عنوان XX:XX:XX:XX:XX:XX.
- **Bluetooth** على شاشة جهاز Bluetooth الخاص بك.
- وحسب نوع جهاز Bluetooth، توجد طرق ربط مختلفة بالنسبة لبعض الأجهزة. ادخل كود رقم التعريف الشخصي (XXXX) حسب الحاجة.

٣. عند توصيل هذه الوحدة بنجاح بجهاز Bluetooth الخاص بك، يومض مصباح LED (الأزرق).

٤. الاستماع إلى الموسيقى. لتشغيل ملفات الموسيقى المخزنة على جهاز Bluetooth الخاص بك، راجع دليل المستخدم الخاص بجهاز Bluetooth.

نبذة عن تقنية BLUETOOTH

تقنية **Bluetooth** هي تقنية اتصال لاسلكي قصير المدى. يمكن أن ينقطع الصوت في حال حدوث تداخل مع الموجات الإلكترونية الأخرى العاملة على نفس التردد أو إذا قمت بتوصيل جزءة **Bluetooth** في غرفة أخرى مجاورة.

ولا يكفي توصيل الأجهزة الفردية باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية أية رسوم. يمكن تشغيل الهاتف المحمول الذي يحتوي على تقنية Bluetooth اللاسلكية من خلال تقنية Bluetooth اللاسلكية.

- الأجهزة المتاحة : الهاتف الذكي، MP3، أجهزة الكمبيوتر المحمول، وما إلى ذلك.

- الإصدار: 4.0.

- الترميز: AAC, SBC.

ملفات تعريف Bluetooth

لاستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية، يجب أن تكون الأجهزة قادرة على تغيير مجلدات تعريف معينة. هذه الوحدة متوافقة مع ملف التعريف التالي.

A2DP (ملف تعريف توزيع الصوت المقدم)

فَقْل اِتَّصَال (BT LOCK) BLUETOOTH

يمكنك تقييد اتصال **Bluetooth** على وظيفة **Bluetooth** فقط لمنع اتصال **Bluetooth** غير المرغوب فيه. اضغط مع الاستمرار على **OPTICAL** الموجدة على جهاز التحكم عن بعد لمدة ثانتين في وظيفة **Bluetooth** (Bluetooh). حينئذ يوُضُّع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح **Bluetooth** LED (أبيض) مرتين. بعد ذلك، يتم تعيين هذه الخاصية.

لإيقاف تشغيل هذه الوظيفة، اضغط مع الاستمرار على **PORT.IN** الموجود على جهاز التحكم عن بعد لمدة ثانتين تقريرًا في وظيفة **Bluetooth**. حينئذ يوُضُّع مصباح الحالة LED (أبيض) ومصباح **Bluetooth** LED (أبيض) مرتين. بعد ذلك، يتم تعطيل هذه الخاصية.

ملاحظة !

حتى إذا ضبطت وظيفة **فَقْل اِتَّصَال Bluetooth** على وضع التشغيل يعلم قضيب السماعات هذا من خلال وظيفة التشغيل الثنائي. أوقف تشغيل وظيفة التشغيل الثنائي لمنها. (صفحة ١٨)

ملاحظة !

- عند استخدام تقنية **Bluetooth**، ينبغي عليك تأسيس الاتصال بين الوحدة وجهاز **Bluetooth** مع جعلهما على أقرب مسافة ممكنة من بعضهما البعض والحفاظ على هذه المسافة. ومع ذلك، يمكن لا تعمل بشكل ملائم في الحالات التالية :

- يوجد عائق بين الوحدة وجهاز **Bluetooth**.

- هناك جهاز آخر يستخدم نفس التردد مع تقنية **Bluetooth** مثل الأجهزة المبلبة أو أفران الميكروويف أو أجهزة LAN اللاسلكية.

- إذا لم يُعْلَم اتصال **Bluetooth** بالشكل الصحيح، فحاول الاقران مرة أخرى.

- قد يتطلَّب الصوت عندما يكون الاتصال متداخلًا مع الموجات الإلكترونية الأخرى.

- الربط محدود بجهاز **Bluetooth** واحد مع وحدة واحدة والربط المتعدد غير مدعم.

- قد لا يمكنك استخدام وظيفة **Bluetooth**، حسب طراز الجهاز.

- يمكنك الاستمتاع بوظيفة **Bluetooth** باستخدام هاتف ذكي، MP3، جهاز لوحى، إلخ.

- كلما زادت المسافة بين الوحدة وجهاز **Bluetooth** كلما كان الصوت بجودة أقل.

- سيتم فصل الاتصال **Bluetooth** عند إيقاف تشغيل الوحدة أو إبعاد جهاز **Bluetooth** عن الوحدة.

- إذا تم فصل اتصال **Bluetooth**، قم بإعادة تأسيس الاتصال بين جهاز **Bluetooth** والوحدة مرة أخرى.

- في حالة عدم توصيل الوحدة بتقنية **Bluetooth**، فسيوُضُّع مؤشر LED الخاص بتقنية **Bluetooth**.

ضبط الصوت

ضبط المؤثرات الصوتية

يُمْتَنَعُ هَذَا النَّظَامُ بِحَقْلَيْنِ مُضْبُوْطَيْنِ بِشَكْلِ مُسْبِقِ الصَّوْتِ الْمُحِيطِ. يُمْكِنُكُ اخْتِيَارُ وَضْعَ الصَّوْتِ مِنْ غَوْبِ بِاسْتِخْدَامِ كُلِّ مُفْتَاحٍ وَضْعَ الصَّوْتِ.

الوصف	المؤثر الصوتي
يمكنك الاستماع بصوت أعلى.	STANDARD
يدعم الصوت العميق والقوي.	BASS BLAST

ملاحظة !

- في بعض أوضاع المؤثرات الصوتية، قد لا يكون هناك صوت أو يكون الصوت منخفض، في بعض الساعات. يعتمد الأمر على وضع الصوت ومصدر الملف الصوتي، لا يحتوي على عب.
- قد تحتاج إلى إعادة ضبط وضع المؤثر الصوتي، بعد تشغيل المدخل، وأحياناً حتى بعد تغيير الملف الصوتي.

اكتشاف الأعطال وإصلاحها

عام

المشكلة	السبب والحل
الوحدة لا تعمل بشكل صحيح.	<ul style="list-style-type: none"> ق بيقاف تشغيل هذه الوحدة والجهاز الخارجي المتصل (التلفزيون، مكبر الصوت، مشغل DVD، مضخم الصوت، الخ) وتشغيلهم مرة أخرى. ق بقطع اتصال التيار عن هذه الوحدة والجهاز الخارجي المتصل (التلفزيون، مكبر الصوت، مشغل دي في دي، مكبر للصوت، الخ) ومن ثم حاول توصيله مرة أخرى. قد لا يتم حفظ الإعدادات السابقة عندما يتم إيقاف تشغيل طاقة الجهاز.
لا توجد طاقة	<ul style="list-style-type: none"> سلك الطاقة مفصول. وصل كابل الطاقة. تحقق من الحالة عن طريق تشغيل الأجهزة الإلكترونية الأخرى.
لا يوجد صوت	<ul style="list-style-type: none"> مصدر دخل غير صحيح محدد. تحقق من مصدر الدخل وحدد مصدر الدخل الصحيح. تم تشغيل وظيفة كتم الصوت. اضغط على  (كتم الصوت) أو اضبط مستوى الصوت لإلغاء وظيفة كتم الصوت. عندما تحاول الاتصال بجهاز خارجي (صندوق الضبط العلوي "كارليسفيه مثلاً"، أو جهاز مزود بتقنية البلوتوث، أو غير ذلك)، اضبط مستوى الصوت في هذا الجهاز.
وحدة التحكم عن بعد لا تعمل بالشكل المأمول	<ul style="list-style-type: none"> وحدة التحكم عن بعد بعيدة جدًا عن الوحدة. شغل وحدة التحكم عن بعد في نطاق ٧ أمتار. يوجد عائق في مسار وحدة التحكم عن بعد والوحدة. ازل كافة العوائق. المطارات في وحدة التحكم عن بعد مستهلكة. استبدلها بطاريات جديدة.
وظيفة AUTO POWER لا تعمل	<ul style="list-style-type: none"> افحص توصيل الجهاز الخارجي مثل التلفاز أو مشغل أقراص DVD/Blu-Ray أو جهاز Bluetooth. قد لا تعمل هذه الوظيفة حسب الجهاز المتصل.
الوحدة غير متصلة بتنقية Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> إيقاف تشغيل وظيفة تأمين اتصال Bluetooth. (صفحة ٢١)

المشكلة	السبب والحل
عندما تشعر بأن صوت خرج هذه الوحدة منخفض.	<p>يرجى التحقق من التفاصيل أدناه واضبط الوحدة وفقاً لها.</p> <ul style="list-style-type: none"> حول وظيفة DRC من الوضع [ON] إلى الوضع [OFF] باستخدام أداة التحكم عن بعد. قم بتغيير إعدادات خرج الصوت الرقمي AUDIO DIGITAL OUT (خرج الصوت الرقمي) من قائمة إعداد التلفزيون من الوضع [PCM] إلى [AUTO] أو [BITSTREAM] عندما تكون الألواح الصوتية متصلة بالتلفزيون. قم بتغيير إعدادات خرج الصوت AUDIO DIGITAL OUT (خرج الصوت الرقمي) من قائمة إعداد المشغل من الوضع [PCM] إلى [PRIMARY PASS-THROUGH] أو [BITSTREAM] عندما تكون الألواح الصوتية متصلة بالتلفزيون.

ملاحظات لاستخدام اللاسلكي

المشكلة	السبب والحل
قد يكون هناك تداخل لاسلكي في الجهاز	<ul style="list-style-type: none"> قد لا يعمل اللاسلكي بشكل طبيعي في المناطق ذات الإشارة الضعيفة. لا تقم بتركيب الجهاز على أثاث معندي لأداء أمثل. عندما يلامس أي جزء من جسمك جهاز إرسال واستقبال Bluetooth أو ساوند بار. عندما يكون هناك عائق أو جدار أو تم تركيب الجهاز في منطقة بعيدة. عندما يكون هناك جهاز (شبكة محلية لاسلكية، جهاز طبي، أو ميكروويف) يستخدم نفس التردد، اجعل هناك مسافة بين المنتجات لتكون بعيدة قدر الإمكان عن بعضها البعض. عند وصل الجهاز مع Bluetooth، اجعل المسافة بين المنتجات قريبة قدر الإمكان من بعضها البعض. عندما يكون الجهاز بعيداً جداً عن جهاز Bluetooth، يفصل الاتصال وقد يحدث عطل.



إن ماركة **Bluetooth®** بكلمته وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة وملوكة لشركة **Bluetooth SIG** وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة **LG Electronics** فهو بموجب الترخيص. كما أن العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى خاصة بمالكيها المعنين

العلامات التجارية والتراخيص

إن جميع العلامات التجارية الأخرى تعد علامات تجارية لمالكيهم المختربين.



مصنوع بموجب ترخيص من دولبي لايبوراتوريز. إن دولبي، دولبي أوديو ورمز D المزدوج هي علامات تجارية لشركة دولب لايبوراتوريز.

المواصفات

عام	
متطلبات الطاقة	ارجع إلى الملصق الرئيسي في الوحدة.
استهلاك الطاقة	ارجع إلى الملصق الرئيسي في الوحدة.
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	تقريباً ٦٥٠,٠ مم × ٧٩,٠ مم × ٩٤,٠ مم مع القدم
درجة الحرارة المناسبة للتشغيل	٥ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية
درجة الرطوبة المناسبة للتشغيل	٥٪ إلى ٩٠٪
التردد النموذجي الصوتي المتاح للمدخلات الرقمية	٣٢ كيلو هرتز، ٤١ كيلو هرتز، ٤٨ كيلو هرتز، ٨٨,٢ كيلو هرتز، ٩٦ كيلو هرتز
Dolby Audio, PCM	تنسيق صوتي لمدخل صوتي متوفّر
دخل	
OPT. IN (دخل الصوت الرقمي)	٠ dBfs، مقياس ضوئي × ١
PORT. IN (دخل محمول)	٤ فولت متوسط الجذر التربيعي (مقياس استريو ٣,٥ ملم) × ١
مضخم الصوت (خرج RMS)	
الإجمالي	٤٠ وات RMS
أمامي	٢٠ واط RMS × ٢ (٤ أوم على ١ كيلوهرتز، ١٠٪ THD)

- تخضع التسميات والمواصفات للتغيير بدون إخطار مسبق.

الصيانة

نقل الوحدة

عند شحن الوحدة

يرجى الاحتفاظ بصناديق الشحن الأصلي ومواد التغليف. إذا رغبت في شحن الوحدة، مع المصنوع بأقصى قدر من الحماية، أعد تغليف الوحدة كما كانت مغلفة عند فحومها من المصنوع لأول مرة.

حافظ على نظافة الأسطح الخارجية

- لا تستخدم سوائل طيارة مثل رشاش المبيد الحشري بالقرب من الوحدة.
- قد يتسبب المسح مع شدة الضغط في تلف السطح.
- لا تترك منتجات مطاطية أو بلاستيكية تلامس الوحدة لفترة طويلة من الزمن.

تنظيف الوحدة

لتنظيف المشغل، استخدم قطعة قماشية ناعمة وجافة. إن كانت الأسطح متسخة للغاية، استخدم قطعة قماشية ناعمة مبللة بمحلول منظف معتدل. لا تستخدم المذيبات القوية مثل الكحول أو البنزين أو التتر نظراً لأن هذه المذيبات قد تتسبب في تلف سطح الوحدة.

